

## SAN BERNABE, PATRON DE LOGROÑO



Un año más, Logroño va a celebrar, en paz y con alborozada alegría, la festividad de su excelso Patrono, San Bernabé, y la conmemoración de la heroica gesta que la ciudad escribió frente al invasor de la Patria en 1521.

La Rioja — y no podía ser una excepción su capital — es tierra de alegría sana y rezumante. Por eso, sus fiestas, tienen la más radiante expresión del contento que las anima. Pero la fácil exteriorización de sentimientos que tiene el pueblo riojano y que le impulsan a la más alegre expansión festiva, no supone que despierte de tal modo en ello su atención que desaparezca el sentido reflexivo, que en grado eminente posee también este pueblo, para calar en la entraña de los hechos y de las figuras gloriosas que en esas festividades se conmemoran y sentir la influencia espiritual que de aquéllas emanan.

Como a través de toda la historia patria, los motivos religiosos y patrióticos aparecen verdaderamente fundidos en la epopeya logroñesa que mañana va a ser una vez más recordada y celebrada con desbordante júbilo y noble orgullo. De tal modo es así, que cuando en alguna triste ocasión se ha intentado sectariamente desvincular, en la conmemoración, la empresa patriótica del espíritu religioso, que fue la más alta inspiración de aquélla, el hecho histórico aparece adulterado y, por ende, desvirtuada nuestra fiesta tradicional.

El 11 de junio de 1521, los sentimientos patrióticos de los logroñeses, puestos a prueba en una tenaz y heroica resistencia, doblegaron la furia del invasor extranjero. Pero ese admirable tesón logroñés que forjó la gesta estuvo inspirado y animado por una recia fe religiosa. Ello hizo que los defensores de la ciudad pudieran comprender perfectamente la significación de su victoria en el día dedicado a San Bernabé, el Apóstol que, ante el cerco de criminales acechanzas que contra él habían preparado los enemigos, exhortaba a los fieles chiprienses: "El lobo no embiste al pastor si no es para lanzarse después sobre el rebaño. Permaneced constantes en la fe". Firmes en la fe permanecieron los logroñeses en 1521 y por ello pudieron ver la mano de Dios, que señala los destinos de los pueblos, concediéndoles la victoria el día dedicado por la Iglesia a honrar a aquel de quien se dice en los "Actos de los Apóstoles" que era "varón perfecto, y lleno del Espíritu Santo y de fe".

Por fortuna, el espíritu de nuestro pueblo proclama hoy su gloriosa y cristiana estirpe. Y por eso, en las fiestas tradicionales que una vez más celebraremos mañana, junto a la alegre algarabía de la ciudad, estará el íntimo y noble orgullo de todos y cada uno de los logroñeses por sentirse fieles a una fe imperecedera.

## Millares de policías sobre la pista de los desaparecidos del Foreign Office

### Por la fuerza hubieron de ser expulsados los miembros de la misión soviética de repatriación en Viena

#### Taft afirma que la nación está enferma y que hay que restablecer el principio de honradez en el Gobierno

LONDRES, 9.—Millares de agentes policíacos siguen la pista de Mac Lean y Burgess, los funcionarios del Foreign Office desaparecidos.

Se acumulan indicios, al parecer con arreglo a los cuales es muy posible que los dos funcionarios hayan sido atraídos a Francia por algún medio y estén retenidos allí por la fuerza.

No faltan documentos del Foreign Office, pero no se sabe si los desaparecidos obtuvieron o no fotografías de alguno. El detenido examen de los equipajes, dejados en el barco en que cruzaron el Canal los desaparecidos, no ha ofrecido interés.

Un portavoz de la referida oficina declara que Mac Lean no tenía en absoluto por qué conocer los secretos atómicos.

En fin, se descarta que hubiera un tercer hombre con intención de acompañar a los desaparecidos y que luego desistiese del propósito. —(Efe.)

#### LOS CONSERVADORES INTERPELARAN

LONDRES, 9.—Mientras la Policía de una docena de países europeos busca a Mac Lean y Burgess, los altos funcionarios del Foreign Office desaparecidos —cuya única falta, que se sepa hasta ahora, es haberse ausentado sin permiso—, un diputado conservador, Bernard Braine, anuncia que pedirá a Attlee en los Comunes que informe sobre el daño causado a la nación por los agentes comunistas —como Fuchs, el hombre de ciencia atómica condenado a 14 años de prisión por espionaje a favor de Rusia— y que deporta a todos los comunistas y ex-comunistas. Más grave que la incha política en el Parlamento y que las dificultades que pesan sobre el país —dice Braine— la sospecha, que va en aumento, de que en las actividades vitales del Estado británico hay comunistas y simpatizantes de los rusos.

Se cree que el lunes hará el Gobierno, por boca del secretario del Foreign Office, una declaración sobre las actividades comunistas internas. —(Efe.)

#### EXPULSADOS POR LA FUERZA

VIENA, 9.—Los oficiales de la misión soviética de repatriación que habían salido de Salzburgo para la zona rusa a requerimiento de las autoridades norteamericanas por considerarse estas que ya no tiene justificación la presencia de dicha misión en el territorio de ocupación estadounidense, regresaron a la ciudad a la media hora de haberla abandonado, pero finalmente los llevaron los propios soldados de los Estados Unidos a la frontera de la zona rusa, que han cruzado esta tarde.

Cuando se les creía camino de la zona rusa, dos oficiales y un sargento, que conducía el coche de turismo que ocupaban, se presentaron de nuevo en Salzburgo. Primero se detuvieron ante la Oficina de Desplazados, pero en seguida se dirigieron al local que hasta poco antes habían ocupado y a la puerta del cual se hallaba un camión militar estadounidense cargado con sus enseres, dispuesto a partir para el límite de la zona soviética. Se apearon del coche e intentaron entrar en el edificio, impidiéndoselo los centinelas norteamericanos. Entonces volvieron los rusos a su coche y se encarraron en él, haciendo a un lado un soldado norteamericano que tan enérgico tirón de una de las portezuelas que saltó la cerradura y abrió. De un empujón echó al sargento ruso al otro lado del pescante, y previa entrada de un comandante estadounidense, condujo el mismo el coche —un Mercedes— al puente de Enns, afluente del Danubio y que separa las dos zonas. Siguió al turismo el camión de la impedimenta rusa. Las autoridades soviéticas de Viena habían formulado ya dos protestas por la expulsión de la misión de repatriación. —(Efe.)

#### ACHESON SIGUE DECLARANDO

WASHINGTON, 9.—En sus declaraciones prestadas hoy ante la

## PERSIANAS

### "LOS TRES"

HERRAIZ, VEA Y RODRIGUEZ, S. L.

San Agustín, 9 - Teléfono 1973

## Bradley considera a España como un "activo"

### "Se tardará tiempo en fortalecer a los españoles, pero una vez fortalecidos, contribuirán a nuestra fuerza"

LONDRES, 9.—En contestación a las preguntas de los periodistas, el general Bradley manifestó que desde un punto de vista militar, no necesitamos toda la fuerza que podamos para nuestra defensa colectiva.

Se le preguntó entonces si desde un punto de vista militar incluiría a España, y contestó afirmativamente.

«Sería España un activo o un pasivo?», preguntó otro periodista, y el general Bradley contestó: «Un activo. Porque se tardará tiempo en fortalecer a los españoles, pero una vez fortalecidos, contribuirán a nuestra fuerza».

Bradley, que sigue el criterio del general Eisenhower de que todos los aliados que pueda conseguir, expresado puntos de vista semejantes sobre la inclusión de Grecia, Turquía y Yugoslavia en la defensa occidental.

Bradley se negó a precisar el presente de las relaciones de algunos países del Pacto Atlántico. «Creo —dijo— que todos los países de Europa han realizado un esfuerzo adicional, como lo han llevado a cabo los Estados Unidos y Canadá, pero no sabemos de qué tiempo disponemos y, a mi entender, debemos hacer todo lo posible por acelerar el yeamer». —(Efe.)

#### LA PRENSA EGIPCIA Y ESPAÑA

CIUDAD DEL CABO, 9.—La Prensa

subraya en sus informaciones el nombramiento de don Miguel Espinosa como ministro de España en Pretoria, así como el discurso del doctor Malan, primer ministro, y sus párrafos referentes a la reparación de la injusticia cometida contra España en la ONU. —(Efe.)

CIUDAD DEL CABO, 9.—La Unión Sudafricana está y estará siempre al lado de España para deshacer la injusticia cometida con ésta por la ONU, ha dicho en un discurso el primer ministro, doctor Malan, quien recordó que su país había votado constantemente a favor de España en el citado Organismo Internacional.

El doctor Malan pronunció este discurso ante el Cuerpo consular, reunido en presencia del Gobierno con ocasión del Día de la Unión, fiesta nacional del país. Durante el mismo dijo también que tenía la satisfacción de participar que se acababan de establecer relaciones diplomáticas con España y que se abría una Legación de Pretoria en Madrid y que España abría otra en Pretoria y que la era especialmente grata —anunciar que el primer enviado extraordinario y ministro plenipotenciario de España en la Unión Sudafricana era su querido amigo don Miguel Espinosa, a quien felicitaba efusivamente y rogaba a los demás asistentes a la ceremonia que hicieran lo mismo.

Don Miguel Espinosa, nombrado ministro de España en Pretoria, asistió al acto en su calidad de decano del Cuerpo consular de este país, y en tal concepto, había pronunciado un discurso de salutación en nombre de sus colegas. —(Efe.)

## Hoy, Cuestación de "Auxilio Social"

Se recuerda a las personas que han de acudir a los espectáculos y demás centros de recreo la obligación que tienen de proveerse del correspondiente emblema para tener acceso a los mismos.

#### Domingo IV de Pentecostés

## Modestia, hermanos, modestia...!

Por ALFONSO GURPIDE, S. J.

Lo que da la felicidad en la vida, lector amigo, es el saber y el amor de la realidad. Las apariencias deslumbran, engañan... no acaban de convencer.

«Ser»: Tener su casa propia, amplia y sana, con ajuar abundante y una buena instalación higiénica... aunque se viaje en segunda o en tercera.

Disponer de unos miles de pesetas para la vejez, para una enfermedad, para un imprevisto cualquiera... aunque haya que hacerse la ropa en casa y no se abran cuentas con la modista.

Estar al corriente con todo el mundo, o sea no deber nada a nadie... aunque haya de privarse de teatros y de cines.

Educar esmeradamente a los hijos y a las hijas... aunque hayan de vestir un poco más modestamente que las hijas y los hijos del vecino.

Alimentarse bien... aunque falten las exquisiteces del restaurante y de la pastelería.

«No ser»: Vestir de seda, debiendo vestir de percal.

Gastar automóvil y estar colgado del prestamista.

Veranear en la playa lejana o de moda, cuando para ello hay que empeñar la alhaja, vender el inmueble o hipotecar la casa.

Pagar facturas de perfumería, cuando se anda mal con el amo de la casa, con el sastre, con el tendero, con la modista, con el colegio de los niños o con la Parroquia, sin acabar de pagar el funeral.

Llevar carmin en los labios y en las uñas y tener que evitar ciertos encuentros para impedir que ese carmin aparezca en las mejillas.

Como dice el refrán: «Mucho pañuelo, mucha bombolla y el puchero a la lumbre con agua sola».

Y cuánto más sero hay, lector amigo, por esos mundos de Dios... Pocas convicciones bonitas, poca realidad tangible, poca sinceridad en la vida.

Hay que empezar por el «ser». Y en este problema trascendental de la modestia cristiana, hay que empezar por el «ser» de cristiano. Porque muchos y muchas se tienen por católicas de lo fino y de ley, pero en tocante a la modestia y edificación de las costumbres, practican el «no ser», aguiñando la conciencia... a su manera.

Hay predicaciones que tienen un resultado seguro. Hay predicaciones en las que el orador está seguro de lo instructivo del trabajo y si no ege reproches abundantes... Una de estas predicaciones es la que venimos haciendo.

Jesús multiplica los panes y los pecaes. Se hartan de comer más de cinco mil hombres y otras tantas mujeres. El éxito es estrepitoso. Lo quieren hacer Rey...

Jesús predica un profundo sermón del Monte: que hemos de ser mansos y sufridos y castos y verdaderos y perdonadores, etc., etc., y los oyentes no dicen ni «ojo»... Es que no predicó bien? A maravilla. Es que no aconsejó correctamente? Con justicia admirable. Entonces? Pues que en el sermón del Monte no dijo trigo trigo si-

eríficos. Habló de entregas... Es el eterno adagio que (donde estamos son agradecidos).

Habla el demagogo y agita a los de abajo con derechos y con promesas y con reivindicaciones... y aplaudido es nuestro orador y traído y llevado por todas las bocas, como el nuevo Mesías. Los procellos aumentan y triunfa en toda la extensión de la palabra.

Fracasa el sacerdote y se aburre de predicar sobre la modestia y predica en desierto, porque no da trigo. Porque corta. Porque no da, sino que reclama...

Un ejemplo clásico y palmario es lo que ocurre con la modestia en los vestidos y con las libertades de los teatros y de cines.

«Cuánto se ha hablado de estos temas, hasta cansarse, desde los pulpitos, y cuántas toneladas de papel y tramos de tinta se han gastado desde la Prensa, y qué es lo que se ha conseguido? Pues nada!»

En cambio, los demagogos de la pluma, cuando se pusieron a escribir sobre los baños de sol, que no eran higiénicos, que no eran más que un pretexto para ambiciosas exhibiciones plásticas... pues lo consiguieron todo.

Es decir, lector amigo, que la voz de la conciencia, las leyes santas de la moral, las disposiciones de la Santa Madre la Iglesia, el deseo de Nuestro Señor Jesucristo no es seguido... a pesar de ser de los suyos y de los de primera fila. A cuántas y cuántas les ocurre lo que les sucede a aquellas señoras en una de las playas del Norte. Como se habían dado normas serias sobre la moralidad de los trajes de baño y las mititas y el bochorno consiguiente no les agradaba, ni poco, ni nada, se ampararon en el criterio tolerante de un alto personaje, muy de la situación, que se encontraba allí también.

Precisamente se acercaba allí en aquellos momentos y a su encuentro fueron las bañistas.

—Señor! ¿Qué le parece? Esto está muy lejos de Madrid. ¿Garantizará hasta aquí las órdenes del ministro? —

—Yo creo que no. No hizo falta más. A cubierto de todo peligro, pues que no echar mano del comodísimo «maillet»? —

Y el impudico «maillet» triunfó en la playa norteña.

El criterio de un señor, amigo de la situación, triunfó también sobre la moral del Padre Santo?

No es verdad, lector amigo, que también se oye repetir a muchos católicos de nuestros días, que en materia de modestia cristiana alardean de preocupados, lo que decían las señoras de la playa norteña: «Esto está muy lejos de Roma. ¿Elegirán hasta aquí las órdenes del Padre Santo? —

Pues, lector amigo, las órdenes del Padre Santo llegan aquí y hasta el último rincón de la tierra con voluntad de Imperio.

El Papa ha hablado, la Iglesia ha hablado, el Cristo ha hablado. No nos queda más que bajar la cabeza y obedecer y guardar más modestia y más modestia y más modestia en toda nuestra vida.

Modestia, hermanos, modestia!




## HUESPED ILUSTRE

Nuestro ilustre palésano, el Excmo. y Rvmo. Sr. don Angel Hidalgo, obispo de Jaca, que hoy llegará a Logroño como huésped de la ciudad y mañana celebrará solemnemente misa de pontifical en la Colegiata con motivo de la festividad de nuestro Santo Patrono, NUEVA RIOJA saluda reverentemente la llegada del insignie riojano, deseándole la más grata estancia en Logroño, que recibirá especialmente agradecido su pastoral bendición.

## Donativos que hace la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja a los establecimientos benéficos de nuestra capital con motivo de las fiestas de San Bernabé

Patronato Pro Virgen de Valvanera	5.000 pesetas
Escuelas Católicas Los Boscos	2.500 »
Cocina Económica	2.500 »
Conferencias de San Vicente de Paul	2.500 »
Hermanitas de los Pobres	2.000 »
Auxilio Social	2.000 »
Sección Femenina de Falange	1.000 »
Frente de Juventudes	1.000 »
Instituto de Estudios Riojanos	1.000 »
Gota de Leche	1.000 »
Casa Cuna de Santa Rosa	1.000 »
Parroquia de Valvanera	1.000 »
Parroquia de Santiago	500 »
Parroquia de Palacio	500 »
Academia nocturna de obreros y sirvientes de la Parroquia de la Redonda	500 »
Caja Parroquial del Niño	500 »
Escuelas de San Bernabé	500 »
Total	25.000 pesetas

Al destacar como merece este nuevo rasgo de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, nos damos cuenta, muy complacidos, del arraigamiento de los benéficos.



### Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja

Fundada en 1876

EN ESTA INSTITUCION ENCONTRARA LA MAXIMA SEGURIDAD Y GARANTIA PARA SUS ECONOMIAS.

El 20 de marzo de 1951

## 276 MIL IMPONENTES

TENIAN DEPOSITADOS MAS DE

## 975 MILLONES DE PESETAS

### 75 años

CUANDO DEL FAVOR Y CONFIANZA DEL PUBLICO CONSTITUYEN LA MAYOR GARANTIA

OFICINAS EN LOGROÑO: MARTIN Y MURO DE LA VENTA, 1



VENTANA A LA CALLE

Estamos ya metidos en pleno período de fiestas. Los estamos porque, aunque hasta el mediodía de hoy no...

En este mismo momento, la una menos tres minutos de la madrugada, nos vemos por la...

Cosas de estas días, y de día gente joven. Y, por nosotros, que siguen los alaridos farragosos...

Mas no es solo por estos signos callejeros y ruidosos por lo que podemos decir que ya estamos en días de fiestas.

Alguno otro ha de haber que lo justifica, como la inauguración de la XI Exposición Provincial...

En fin, que ya estamos en plenas fiestas patriales y que, para que nada falte a la satisfacción de los logroñeses...

Se ve, pues, en todo, que estamos en plenas fiestas. Que ustedes se diviertan.

Documentos pasaporte BRASIL ARGENTINA CHILE

Notas Militares ASOCIACION MUTUA BENEFICA DEL EJERCITO DE TIERRA

SILLAS PLEGABLES Peñalva

Centuri - Radio

BAÑOS DE NIQUEL, COBRE, latón y cromo

Escuela de Peritos Industriales

PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR D. MAXIMO ARENAS GARCIA

¿No confundirse! PHILIPS catetero a 800 pesetas

Documentos pasaporte BRASIL ARGENTINA CHILE

NOTICIAS DIVERSAS

Hoda.—Ayer el altar de la Farroquia de la catedral de Calahorra, que apareció profusamente iluminado...

Semanero de enfermos.—Redonda, don Victoriano Irurzun, Rodríguez Paterna, 8, piso primero derecha; Santiago don Francisco Santa María, Casa Parroquial...

Temperaturas de ayer.—Máxima, 22,4; a las 17,30; media, 17; mínima, 11,6; a las 4,30 de la mañana.

Se traspasa Bar muy céntrico y aeroditado. Inmejorables condiciones.

Banquete-homenaje a Luis Barrón Como era de esperar, el banquete homenajeado se celebró el próximo día 12...

FABRICANTES DE HARINAS Adquirieran sus máquinas modernas y con la máxima perfección...

Necrológicas A la edad de 63 años dejó ayer de existir cristianamente nuestro convecino don Angel Barrio Viaguera...

Servicio de Obras de la 4ª Región Aérea CONCURSO PARA LA EJECUCION DE LA OBRA REEDIFICACION PARA TALLER FIJO EN LA BASE AEREA DE AGONCILLÓN

ALMACENES DELICIAS EN SU EXTRAORDINARIA CAMPAÑA DE VERANO LE OFRECE: MEDIAS NYLON

BOLSOS Y BANDOLERAS MODELOS EXCLUSIVOS

GENEROS DE PUNTO INTERIOR ALTA CALIDAD

CAMISAS CORTE ESMERADO, DIBUJOS ELEGANTES

Nikys, Guayaberas, Pescadoras CAMISAS PARA CAMPO Y DEPORTE

VISITE NUESTROS ESTABLECIMIENTOS Le entusiasmará EL SURTIDO Y LOS PRECIOS

Miguel Villanueva, 3

¿Quiere tomar el mejor refresco de azúcar? Pida usted la marca.....

Naranja Limonada Piña Menta Café

Pasaportes -- Salidas España. Documentaciones completas.

GESTORIA GARCIA MURO DEL CARMEN, 9. TELEFONO 45-32

ALMACENES DELICIAS EN SU EXTRAORDINARIA CAMPAÑA DE VERANO LE OFRECE: MEDIAS NYLON

BOLSOS Y BANDOLERAS MODELOS EXCLUSIVOS

GENEROS DE PUNTO INTERIOR ALTA CALIDAD

CAMISAS CORTE ESMERADO, DIBUJOS ELEGANTES

PEQUEÑOS SUCESOS

En el Cuatro de Socorro del Hospital Provincial se practicaron ayer, entre otras, las siguientes:

Francisco López Medrano, de 10 años, de erosión en el tercio inferior de la pierna izquierda, de carácter leve, por una perdigonada en la carretera.

Juan José Adames Aguilár, de 26 años, de herida contusa en la región occipital, por caída en la calle de San Francisco, y alcoholismo.

Ambos de pronóstico leve, salvo complicaciones.

ALMENDRA Y COCOPALLADO CASA PIAZUELO

Registro Civil Inscripciones verificadas en el día de ayer.

ATENCION, MOLINEROS Pongo en su conocimiento que dispongo de limpias combinadas para sus molinos de un sistema moderno.

FOTO - SANCHEZ le entregará rápidamente y a la mayor perfección las fotografías para el Documento Nacional de Identidad.

ALMACENES DELICIAS EN SU EXTRAORDINARIA CAMPAÑA DE VERANO LE OFRECE: MEDIAS NYLON

BOLSOS Y BANDOLERAS MODELOS EXCLUSIVOS

GENEROS DE PUNTO INTERIOR ALTA CALIDAD

CAMISAS CORTE ESMERADO, DIBUJOS ELEGANTES

Nikys, Guayaberas, Pescadoras CAMISAS PARA CAMPO Y DEPORTE

VISITE NUESTROS ESTABLECIMIENTOS Le entusiasmará EL SURTIDO Y LOS PRECIOS

Miguel Villanueva, 3

¿Quiere tomar el mejor refresco de azúcar? Pida usted la marca.....

Naranja Limonada Piña Menta Café

Pasaportes -- Salidas España. Documentaciones completas.

GESTORIA GARCIA MURO DEL CARMEN, 9. TELEFONO 45-32

ALMACENES DELICIAS EN SU EXTRAORDINARIA CAMPAÑA DE VERANO LE OFRECE: MEDIAS NYLON

BOLSOS Y BANDOLERAS MODELOS EXCLUSIVOS

GENEROS DE PUNTO INTERIOR ALTA CALIDAD

CAMISAS CORTE ESMERADO, DIBUJOS ELEGANTES

Nikys, Guayaberas, Pescadoras CAMISAS PARA CAMPO Y DEPORTE

VISITE NUESTROS ESTABLECIMIENTOS Le entusiasmará EL SURTIDO Y LOS PRECIOS

DE SOCIEDAD

ENLACE MANCHON-ECHAURI En Madrid, donde residen, y en la capilla de los Sagrados Corazones, profusamente adornada...

En el Cuatro de Socorro del Hospital Provincial se practicaron ayer, entre otras, las siguientes:

Juan José Adames Aguilár, de 26 años, de herida contusa en la región occipital, por caída en la calle de San Francisco, y alcoholismo.

Ambos de pronóstico leve, salvo complicaciones.

ALMENDRA Y COCOPALLADO CASA PIAZUELO

Registro Civil Inscripciones verificadas en el día de ayer.

ATENCION, MOLINEROS Pongo en su conocimiento que dispongo de limpias combinadas para sus molinos de un sistema moderno.

FOTO - SANCHEZ le entregará rápidamente y a la mayor perfección las fotografías para el Documento Nacional de Identidad.

ALMACENES DELICIAS EN SU EXTRAORDINARIA CAMPAÑA DE VERANO LE OFRECE: MEDIAS NYLON

BOLSOS Y BANDOLERAS MODELOS EXCLUSIVOS

GENEROS DE PUNTO INTERIOR ALTA CALIDAD

CAMISAS CORTE ESMERADO, DIBUJOS ELEGANTES

Nikys, Guayaberas, Pescadoras CAMISAS PARA CAMPO Y DEPORTE

VISITE NUESTROS ESTABLECIMIENTOS Le entusiasmará EL SURTIDO Y LOS PRECIOS

Miguel Villanueva, 3

¿Quiere tomar el mejor refresco de azúcar? Pida usted la marca.....

Naranja Limonada Piña Menta Café

Pasaportes -- Salidas España. Documentaciones completas.

GESTORIA GARCIA MURO DEL CARMEN, 9. TELEFONO 45-32

ALMACENES DELICIAS EN SU EXTRAORDINARIA CAMPAÑA DE VERANO LE OFRECE: MEDIAS NYLON

BOLSOS Y BANDOLERAS MODELOS EXCLUSIVOS

GENEROS DE PUNTO INTERIOR ALTA CALIDAD

CAMISAS CORTE ESMERADO, DIBUJOS ELEGANTES

Nikys, Guayaberas, Pescadoras CAMISAS PARA CAMPO Y DEPORTE

VISITE NUESTROS ESTABLECIMIENTOS Le entusiasmará EL SURTIDO Y LOS PRECIOS

CENTROS OFICIALES

DIRECCION GENERAL DE MONTES, CAZA Y PESCA FLUVIAL

En virtud de lo dispuesto en el artículo 7º de la orden del Ministerio de Agricultura de fecha 10 de marzo de 1947 (B. O. del Estado número 75) sobre reglamentación de viveros...

Segunda.—Existencias de plantas que contiene cada parcela de viveros en 30 de junio, indicando, en cada variedad la superficie de la subparcela que ocupa en metros cuadrados...

ALMENDRA Y COCOPALLADO CASA PIAZUELO

Registro Civil Inscripciones verificadas en el día de ayer.

ATENCION, MOLINEROS Pongo en su conocimiento que dispongo de limpias combinadas para sus molinos de un sistema moderno.

FOTO - SANCHEZ le entregará rápidamente y a la mayor perfección las fotografías para el Documento Nacional de Identidad.

ALMACENES DELICIAS EN SU EXTRAORDINARIA CAMPAÑA DE VERANO LE OFRECE: MEDIAS NYLON

BOLSOS Y BANDOLERAS MODELOS EXCLUSIVOS

GENEROS DE PUNTO INTERIOR ALTA CALIDAD

CAMISAS CORTE ESMERADO, DIBUJOS ELEGANTES

Nikys, Guayaberas, Pescadoras CAMISAS PARA CAMPO Y DEPORTE

VISITE NUESTROS ESTABLECIMIENTOS Le entusiasmará EL SURTIDO Y LOS PRECIOS

Miguel Villanueva, 3

¿Quiere tomar el mejor refresco de azúcar? Pida usted la marca.....

Naranja Limonada Piña Menta Café

Pasaportes -- Salidas España. Documentaciones completas.

GESTORIA GARCIA MURO DEL CARMEN, 9. TELEFONO 45-32

ALMACENES DELICIAS EN SU EXTRAORDINARIA CAMPAÑA DE VERANO LE OFRECE: MEDIAS NYLON

BOLSOS Y BANDOLERAS MODELOS EXCLUSIVOS

GENEROS DE PUNTO INTERIOR ALTA CALIDAD

CAMISAS CORTE ESMERADO, DIBUJOS ELEGANTES

Nikys, Guayaberas, Pescadoras CAMISAS PARA CAMPO Y DEPORTE

VISITE NUESTROS ESTABLECIMIENTOS Le entusiasmará EL SURTIDO Y LOS PRECIOS

HACE 25 AÑOS

Falleció la bondadosa señora doña Guillerma Ubieta (viuda de don Hipólito Arza), que fue una relevante figura en el comercio y en la industria.

También dejó de existir el ex industrial conde don Santiago Andrés Ramos, que logró acreditar su confitería, «la Cámara», durante muchos años.

Como víspera de San Bernabé, Patroño de la ciudad, a las doce de la mañana se echaron las campanas a vuelo...

En el Teatro Breñón, la compañía Rivera de Rosas representó «Mientes los hombres» y «Eclipse de sol»...

En el Frontón Logroñés jugaron un partido de pelota a mano y a 24 puntos, Bojas y Mondragones I contra Zabala y Chapasita.

Se inauguró el Teatro Moderno, instalado en «El Polvorino» (hoy calle de los Doctores Castroviejo), representando la compañía de zarzuela de Gil y Gamacho «El Riquelme»...

En el Ayuntamiento se reunieron los concejales, el alcalde y los invitados, y tuvieron el cámpago tradicional de los vinos, pas (Pasa a la sexta página)

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES: 1. Conjunto de habitantes de un país. — 2. Cod. país. — 3. Pico de los Alpes. Apocrito. — 4. Artículo. Rio europeo. — 5. Conjunto de facultades del espíritu. Prognombre. — 6. (Al rev.) Negación. Climas embarcaciones. — 7. Moneda asiática. Nota. — 8. (Al rev.) Fausta, simple. Nota. — 9. Especialista en cierta parte de la Medicina. — 10. Capital europea.

VERTICALES: 1. Letra turca. Operación de Guard. — 2. Número. Antigu nombre del ciavel. — 3. Soberano de Macedonia. Limpia. — 4. Símbolo del himno. Composición poética francesa. Sobrinio de Alarcón. — 5. Artículo. Hogar Dativo del pronombre. — 6. Atreverso. Parte de un escenario. — 7. Ciudad turca. Oficial turco. — 8. (Al rev.) Villa de Sevilla. Dativo del pronombre.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. Japón. — 2. Agüero. — 3. Ab. Zapa. — 4. II. Res. — 5. Clavo. Ru. — 6. II. ogram. — 7. Del. Ra. — 8. Ojal. Ma. — 9. Amalga. — 10. Aragón.

VERTICALES: 1. Ju. Acido. — 2. Aga. Lieja. — 3. Rubia. Lana. — 4. Oj. Ivo. Lot. — 5. Pex. Ofr. Mo. — 6. Erar. Ramal. — 7. Onera. Ar.



# TAURINAS

## Hoy empieza el programa taurino de San Bernabé

A estas horas tan sólo de verías convertidas en realidades, se hallan ya las largas esperas y los impacientes deseos. Es esta tarde cuando vamos a poder comprobar la exactitud de las referencias que tenemos de la valía torera de José Luis Torres, del valor de Braulio Lausín y de la calidad de Emilio Ortuno «Jumillan», y convencernos, a la vez, de si los novillos de don Antonio Martínez, afamado ganadero tudelano, son, por dentro, tan bonitos, como a juicio unánime de cuantos los han visto, son por fuera.

Toros y toros, en su propia salsa, es decir, en el redondel, van a justificar elogios y conquistar aplausos.

Del tercero de matadores, es seguro que vienen animados de esos deseos. Nuevos los tres en esta plaza, quieren asegurarse las posibles repeticiones, y añadir un nuevo triunfo a los que cuenta sus respectivos historiales.

En cuanto al ganadero, sus afanes tampoco son otros que ver cómo se aplauden las peleas de sus reses.

No queda, pues, otra cosa, sino esperar a que se abran los chiqueros. Que Santa Lidia nos deparé una buena tarde. Buena, en todo. Incluso en caricias solares. Que ya nos parece va siendo hora de que el astro rey abandone la guastá que se ha traído este año y que tan malhumorada tiene a la señorita Primaveza. Que vaya jugarreta la que le está haciendo...

Y que el sol mantenga su buen comportamiento mañana, jueves, día en que Llapisera «El Único», presenta al público logroñés en formidable «Carrusel, 1951», el más notable espectáculo cómico-aurino-musical de cuantos viene ofreciendo el genial creador del toro burla.

«Carrusel, 1951», es una sucesión de notabilidades musicales y taurinas, salpicadas con la gracia inimitable del célebre Arvelino, un «Cantinflas» mucho más hilariante que el auténtico, y los formidables Palet, Ortiguita y Don Juan, de tan extraordinaria comicidad que mantienen al público en continuas carcajadas. No menor agrado es el que produce la notabilísima banda El Embudo nuevo... Y hasta el maravilloso cordobés Antonio Espejé, tiene probada categoría torera...

Todo es de máxima calidad en «Carrusel, 1951». Lo garantiza así, la marca del espectáculo: «Llapisera». Está, pues, justificado, que la buena tarde que pedimos para hoy, la solicitemos también para mañana...

**ASPS DEL PENTAGRAMA**  
Un nuevo pasodoble habían de terminar nuestros amigos y conocidos, Emilio Caballero y Antonio Navas, «Otro? Otro. Y de esa calidad que tienen esclavizada el inspirado compositor y el acertado letrista... Su perequisita...

El ahora pasodoblado es el mejicano Antonio Velázquez... El marqués sabía que el dúo Caballero-Navas es música segura de triunfo, y no ha dejado en su empeño de que le chisleran una composición torera del corte de «Peppin Martín Vázquez», «Luis Miguel Dominguez», Rafael Ortega, «Luis Procnay»...

**«CHOPERAS» Y SUS PLAZAS**  
Dinámico por excelencia es el arrendatario de nuestra plaza de toros. De no serlo, no podría atender el elevado número de espectáculos, todos de la mayor importancia, que está obligado a organizar durante la temporada.

En el plano de esas actividades, entran, entre otras, las plazas de León, Vitoria y Tudela. Oramos solamente estas localidades por lo que

**HOY CINE EDUCACION Y DESCANSO**  
SESION POPULAR de 3 a 6 BUTACA: 150.  
Formidable Programa Doble:  
1. — Primera jornada de EL RAYO DEL TERROR  
2. — La sombra de un crimen

**ACADEMIA BLANQUI**  
Breton de los Herreros, 42, entl. ofrece a Vd. sus **CURSOS** de **CORTE Y CONFECCION** por el sistema más eficaz

**CIRCO TROBOL**  
3 FUNCIONES 3  
5 tarde, 7-30, después de los toros, y 11 noche

**FRONTON BETI JAI**  
Hoy, domingo, 11 de la mañana Gran programa con los futuros campeones BARBERITO III, II y OGUETA

MANANA, LUNES, DESPUES DEL FESTIVAL TAURINO  
**ARRIEN y ECHAVE VI** contra **BOLINAGA y ATANO IV**  
Antes: Pabito contra Carral Taquilla desde las CUATRO

**FRONTON BETI JAI**  
Hoy, domingo, 11 de la mañana Gran programa con los futuros campeones BARBERITO III, II y OGUETA

**MANANA, LUNES, DESPUES DEL FESTIVAL TAURINO**  
**ARRIEN y ECHAVE VI** contra **BOLINAGA y ATANO IV**  
Antes: Pabito contra Carral Taquilla desde las CUATRO

podrán tener de analogía con la nuestra. Y porque a tono con los programas de ellas podemos echarnos en brazos de la suposición, acerca de lo que en su día haya de ser el logroño.

En León están ya anunciadas las combinaciones de fiestas, que ahora mismo aceptaríamos para nuestro año lejano San Mateo... Pepe Luis Vázquez, Aparicio y Litri, con Albaseranos, el día 24, y Luis Miguel, Martín González y Martorell, y toros «de casa» o sea de Antonio Martínez Elizondo, el 25.

En Vitoria, por más lejanas sus fiestas, sólo tiene ultimada la corrida del día 4 de agosto—Luis Miguel, Aparicio y Litri—; está planeando la del día 5, en la que desea poner a Carlos Arzuza, y en espera de acontecimientos, tiene la novillada del día 6. Con ello, son dos corridas y una novillada lo que irá al programa «de la Blanca», en la capital alavesa.

**DE TAL PALO...**  
Carmelín Segura es un retolón de nuestros pintor, Carmelo. Y es también una demostración, con pantalones, del conocido dicho «de tal palo tal astilla».

De esa condición de artista, ha dado ya pruebas repetidas. Y en la actualidad la pone de manifiesto en los carteles anunciadores colocados en la azotea de la plaza de toros. Por retocado y adornado se ha liado estos días para darles mayor educación publicitaria... Y, además, para que no diga nadie que no es un pintor «de afortunadas». (En esto le aventaja a su papá, del que no nos es posible decir otro tanto, sin enemistarnos con la verdad...)

Tan oportuna labor contribuye a un innegable realce del interior de la plaza, una envidia que le va a tener el escritor—y a un positivo beneficio de los anunciadores. Así como al aplauso que, con tanto agrado, como justicia, otorgamos al joven y simpático pintor ya, en realidad, digno sucesor de nuestro buen amigo y acreditado, Carmelo Segura.

**JUNA PESA EN NAJERIA?**  
Una pesa, taurina, No vamos a suponernos otra cosa. Los taurinos de la alegre y convida Najera, aficionados de cepa todos ellos, no se resignan a que haya tiempo su Club, lo tenga el momento mirando y están punto de tenerlo otras localidades comarcanas... ¿Y ellos, por qué no? A este interrogante han dado ya la respuesta. También ellos, lo tendrán. Aunque, más que Club, Peña.

El amigo Gonzalo Carrillo abogado elocuente, conferenciante notabilísimo, aficionado mil por mil y najeriano de vocación, ha hecho cuestión de gabinete la constitución de esa Peña y estamos seguros de que no vamos a tardar mucho en dar la noticia de sus próximos actos inaugurales...

Así debe ser y así será. Son los najerinos, valientes y decididos en cosas de toros... y en otras muchas cosas; tienen una placita muy acogedora, y así a la vez, sobrados de simpatías para asegurar la colaboración de toda la acción forastera...

No hace falta más... Najera tendrá su Peña taurina... Y si así no ocurriera tenga por seguro el querido Carrillo que le retiraremos las credenciales de aficionado entusiasta, taurino competente, serio, conservador y charlatán steno-ménico.

**«CHOPERAS» Y SUS PLAZAS**  
Dinámico por excelencia es el arrendatario de nuestra plaza de toros. De no serlo, no podría atender el elevado número de espectáculos, todos de la mayor importancia, que está obligado a organizar durante la temporada.

En el plano de esas actividades, entran, entre otras, las plazas de León, Vitoria y Tudela. Oramos solamente estas localidades por lo que

**HOY CINE EDUCACION Y DESCANSO**  
SESION POPULAR de 3 a 6 BUTACA: 150.  
Formidable Programa Doble:  
1. — Primera jornada de EL RAYO DEL TERROR  
2. — La sombra de un crimen

**ACADEMIA BLANQUI**  
Breton de los Herreros, 42, entl. ofrece a Vd. sus **CURSOS** de **CORTE Y CONFECCION** por el sistema más eficaz

**CIRCO TROBOL**  
3 FUNCIONES 3  
5 tarde, 7-30, después de los toros, y 11 noche

**FRONTON BETI JAI**  
Hoy, domingo, 11 de la mañana Gran programa con los futuros campeones BARBERITO III, II y OGUETA

MANANA, LUNES, DESPUES DEL FESTIVAL TAURINO  
**ARRIEN y ECHAVE VI** contra **BOLINAGA y ATANO IV**  
Antes: Pabito contra Carral Taquilla desde las CUATRO

**FRONTON BETI JAI**  
Hoy, domingo, 11 de la mañana Gran programa con los futuros campeones BARBERITO III, II y OGUETA

**MANANA, LUNES, DESPUES DEL FESTIVAL TAURINO**  
**ARRIEN y ECHAVE VI** contra **BOLINAGA y ATANO IV**  
Antes: Pabito contra Carral Taquilla desde las CUATRO

ya tendrán noticias de la que armó el niño prodigio... A buen toro, mejor torero... Y que nos perdone Zorrilla...

—Camino de España se halla Carlos Arzuza. Hace el viaje, sin duda para demostrar que no tiene prisas en la llegada, por vía marítima, gustando las dulzuras del valvén, como dicen los poetas cursis... Ahora que donde será al ponerse a «disposiciones» de las empresas... No van a ser nada, los «afrechos» que escuchará el marino...

—Mariano Rodríguez, llamado un día «El Exquisito» por la finura de su estilo torero, y en la actualidad dedicado a negocios taurinos, va a mantener su halagador remoquete, dada la categoría de los diestros que le están confiando sus asuntos... Desde hace unos días apodera al torero «de la isla», el valentísimo y pundonorosísimo Rafael Ortega... ¿A quién damos la enhorabuena? ¿Al torero? ¿Al apoderado? ¡A los dos!

—Más de apoderamientos, Antonio Ordoñez y Marcial Lalanda se han divorciado. Incompatibilidad de caracteres, tal vez.

Los manitos Antonio Velázquez y Rafael Rodríguez, que se dijo iban a ponerse en manos del popular Emilio Fernández, por vía marítima, como si los hombres que han ganado o perdido una guerra, vían en sus vidas, apenas iniciadas, una promesa remedidora de sus fracasos y de sus decepciones.

—Nocturas, en España, también tenemos niños, «Niños alegres, revoltosos, enormemente inteligentes y, sobre todo, que alcanzan en número una cifra inigualada en ningún país. Esos pueblos, y esas playas, y esos campos, y esos jardines de las ciudades, llenos de chiquillos, son uno de nuestros mayores orgullos.

Y como hablar de los niños es entusiasmarse, nos vamos del tema. Porque nuestra intención era hablar de las niñas españolas, no de todos, sino de unos determinados grupos. Queríamos recordar a esas pequeñas que están en una decidida vocación por el estudio, y carecen de medios económicos para comenzar un Bachillerato o seguir unos estudios especiales.

Y esas otras en las que, por no acudir a unos talleres donde aprender un oficio por el que sienten vocación, se malogra tal vez una magnífica artesanía. Y a otras también, el grupo más triste, las que no pueden jugar al sol, y contemplar a sus compañeras sin entrar a sus laboratorios por carecer de fuerzas físicas para seguirlos. Estos tres grupos de niñas, demasiado numerosos aún, pueden tener la alegría de una solución, que para ellas bien pudiera parecer casi milagrosa. Y tú puedes cooperar a ello mañana, día 11, que se celebra la Cuestación de Ayuda Juvenil de las Juventudes de la Sección Femenina.

Peró como muy poca gente sabe

**Motors Diesel**  
y de gasolina, industriales y agrícolas. Altimadores nuevos garantizados. **ELU-MAGNARIA ELECTRICA** Carmelo Gh. 4. — Teléfono 13433. BILBAO

**PARA COMER MEJOR EL PARADOR**  
RESTAURANTE  
**AVISO**  
Admire en el Real de la Feria al Pabellón que presenta la **GRAN RATA GIGANTE** DE 7200 KGS. DE PESO Y 85 CMS. DE LARGA. — FENOMENO VIVO, POR PRIMERA VEZ EN LOGROÑO.

**REPRESENTANTE**  
necesita Sociedad de Suministros Industriales. Preciso conocimientos del ramo y referencias. Escribir: Apartado 928. — BILBAO.

**KIMA-PALACIOS Y PERSAN**  
SON JABONES ECONOMICOS Y DE CALIDAD. PIDALOS A SU PROVEEDOR

**Toros en Plazencia**  
PLAZENCIA, 9.—Seis toros de Ricardo de Arellano Garzo Civico para Manolo González, Martorell y Litri. Lieno, completo.

En el primero, Manolo González realiza una magnífica faena de mulleta y mata de una estocada en lo alto. (Gran ovación, una oreja, rabo y vuelta al ruedo). En el otro toro con mucho arte y es ovacionado. Mata de dos pinchazos, media tendida y descabello (Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo). El toro es aplaudido en el arastre.

Martorell tora muy bien a su primero, intercalando naturales magníficos, y mata de media y descabello al segundo golpe. (Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo). En el otro, incierto y peligroso, hace faena breve y mata de un pinchazo y media. (Ovación y saludos).

Litri, en su primero, incierto y castigado con exceso, se limita a igualar y mata de media y descabello al tercer golpe. En el que cierra plaza realiza una faena a base de estatuarios y naturales citando desde lejos que se ovacionan, así como unos desplantes temerarios. Mata de estocada (Ovación grande, varias vueltas al ruedo y salidas a los medios).

**BOLSOS** señora, carteras, documentos y colegio. Ventas contado y plazos. Fabrica de Maletas RICARDO C/ Molca, 67. Telf. 2325. Reparaciones.

## CUESTACION AYUDA JUVENIL

### Nuestras niñas estudian, trabajan y juegan



Juventudes de la Sección Femenina en un taller de capacitación profesional.

lo que es la Ayuda Juvenil, te lo explicaremos un poco, sólo un poco, a grandes rasgos, para que puedas hacerte una idea del bien que está obrando un programa de miles de niñas españolas.

Esas pequeñas de las que habíamos antes, que no tienen medios para seguir sus estudios y si talento suficiente, son dotadas con becas y en algunas provincias se han instalado también Colegios Menores en los que estas niñas desahucadas viven en un régimen especial y reciben una formación adecuada, ya que la Sección Femenina considera que por el hecho de estudiar no están desahucadas de sus obligaciones de mujeres.

Y aquellas otras, las que quieren trabajar en un determinado oficio, también tienen sus becas de trabajo, lo y asisten a los Talleres de Iniciación Profesional organizados por la Sección Femenina en multitud de pueblos y en todas las capitales de provincia. En esos talleres, además de aprender un oficio especial, que puede ser muletería, alfombras, bordados, cerámica y otras labores, reciben también sus clases de cultura general, religión, gimnasia y aprenden canciones y bailes de nuevas regiones.

En el aspecto sanitario, la Obra de Ayuda Juvenil proporciona igualmente alimentos y medicinas a las niñas que lo necesitan, y muchas de estas pequeñas, que viven en calles estrechas y tristes, son enviadas a los preventorios, instalados en los sitios más sanos y más bonitos, y allí permanecen por tiempo limitado el necesario para recuperar su salud. Pero no sólo se pasan el día tomando el sol, sino que el horario se ha establecido cuidadosamente, atendiendo al régimen de reposo que han de seguir estas niñas, y hay tiempo para muchas cosas, entre ellas estudiar (se ha organizado una escuela graduada en cada preventorio) y las niñas, según su preparación, asisten a las clases en el grado que les corresponde), cantar y seguir otras actividades de las Juventudes de Sección Femenina.

Peró son muchas las niñas que necesitan acogerse a la Obra de Ayuda Juvenil y muy escasos los medios con que cuenta la Sección Femenina para atenderlas. Por eso, al hablar de los niños, lo hemos hecho pensando en que tú también sonrías cuando ves sus gracias y sientes una alegre esperanza en tu corazón. Retrocede unos años a cuando eras niño mañana, día 11, cuando las Juventudes de la Sección Femenina hagan su Cuestación anual y prestales tu ayuda. Dificilmente puedes estar seguro tendrá tu dinero un empleo mejor.

**Motors Diesel**  
y de gasolina, industriales y agrícolas. Altimadores nuevos garantizados. **ELU-MAGNARIA ELECTRICA** Carmelo Gh. 4. — Teléfono 13433. BILBAO

**PARA COMER MEJOR EL PARADOR**  
RESTAURANTE  
**AVISO**  
Admire en el Real de la Feria al Pabellón que presenta la **GRAN RATA GIGANTE** DE 7200 KGS. DE PESO Y 85 CMS. DE LARGA. — FENOMENO VIVO, POR PRIMERA VEZ EN LOGROÑO.

**REPRESENTANTE**  
necesita Sociedad de Suministros Industriales. Preciso conocimientos del ramo y referencias. Escribir: Apartado 928. — BILBAO.

**KIMA-PALACIOS Y PERSAN**  
SON JABONES ECONOMICOS Y DE CALIDAD. PIDALOS A SU PROVEEDOR

**Toros en Plazencia**  
PLAZENCIA, 9.—Seis toros de Ricardo de Arellano Garzo Civico para Manolo González, Martorell y Litri. Lieno, completo.

En el primero, Manolo González realiza una magnífica faena de mulleta y mata de una estocada en lo alto. (Gran ovación, una oreja, rabo y vuelta al ruedo). En el otro toro con mucho arte y es ovacionado. Mata de dos pinchazos, media tendida y descabello (Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo). El toro es aplaudido en el arastre.

Martorell tora muy bien a su primero, intercalando naturales magníficos, y mata de media y descabello al segundo golpe. (Ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo). En el otro, incierto y peligroso, hace faena breve y mata de un pinchazo y media. (Ovación y saludos).

Litri, en su primero, incierto y castigado con exceso, se limita a igualar y mata de media y descabello al tercer golpe. En el que cierra plaza realiza una faena a base de estatuarios y naturales citando desde lejos que se ovacionan, así como unos desplantes temerarios. Mata de estocada (Ovación grande, varias vueltas al ruedo y salidas a los medios).

**BOLSOS** señora, carteras, documentos y colegio. Ventas contado y plazos. Fabrica de Maletas RICARDO C/ Molca, 67. Telf. 2325. Reparaciones.

**FRONTON BETI JAI**  
LUCHA LIBRE  
HOY, DOMINGO, 11 NOCHE  
1er combate a 4 asaltos, de 5 minutos. — Peso semipesado Navarro - Muro  
2o combate a 4 asaltos de 5 minutos. — Peso medio «Torito Arandino» - Mayorá  
3er combate a 4 asaltos de 5 minutos. — Peso medio Lambán H - Echevarría  
4o combate a 4 asaltos de 5 minutos. — Peso semipesado BROSSATTI - V. OCHOA  
(La pelea de la emoción)  
Taquilla: De 12 a 1 y de 4 en adelante

**Cartelera de espectáculos**  
**Hoy-Teatro Moderno**  
TARDE: 7:30. NOCHE: A las 11.  
PRESENTACION DEL GRAN ESPECTACULO  
**Estrellas radiotónicas 1951**  
Incorpora a la escena española la nueva y extraordinaria selección de vencedores en los concursos «Fiesta en EL ALBU» (De Madrid)  
TRIUNFAL JIRA POR ESPAÑA  
— ¡Atención a los precios! —  
Butaca de Patio, 12 Ptas.  
Butaca de Palo, 10 Ptas.  
Segundo Piso, 5 Ptas.  
NOTA: Taquilla abierta desde las ONCE de la mañana.

**¡HOY! RIALTO**  
CONTINUA DE CINCO a UNA de la madrugada  
(Ultimo pase aproximado, a las ONCE de la noche)  
EL MAYOR ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO DE LA TEMPORADA  
**El vas de emperador**  
(En telerolor)  
Con JOAN FONTAINE y BING CROSBY  
(Autorizada mayores)

**¡HOY! CINEMA DIANA**  
CONTINUA DE CINCO a UNA de la madrugada  
¡Excepcional Programa Doble!  
1. — **Julia se porta mal**  
Con GREER GARSON y WALTER PIDGON  
(Autorizada mayores)  
2. — **El enmascarado**  
(En telerolor)  
Con YVONNE DE CARLO, DAN DURYEA y JEFFREY LYNN  
(Tolerada menores)

**HOY. Frontón Cinem**  
CONTINUA desde las CUATRO  
PROGRAMA DOBLE!  
1. — La gran superproducción «METRO»  
**Sublime decisión**  
Con CLARK GABLE, WALTER PIDGON, VAN JOHNSON y BRIAN DONLEVY  
(Tolerada menores)  
2. — LO MAS IMPRESIONANTE DEL CINE AMERICANO  
**Una vida marcada**  
Con VICTOR MATURE y RICHARD CONTE  
(Autorizada mayores)

**HOY-Cine Olympia**  
CONTINUA DE CUATRO a DIEZ NOCHE  
PROGRAMA DOBLE!  
1. — **Nido de víboras**  
Con OLIVIA DE HAVILLAND  
(Autorizada mayores)  
2. — **En busca de marido**  
Con CARY GRANT, FRANCHOT TONE, DIANA LYNN y BETSY DRAKE  
(Tolerada menores)

**¡HOY! Cine Alhambra**  
CONTINUA desde las CUATRO  
PROGRAMA DOBLE!  
1. — **Una vida marcada**  
Con VICTOR MATURE y RICHARD CONTE  
(Autorizada mayores)  
2. — **Sublime decisión**  
Con CLARK GABLE, WALTER PIDGON, VAN JOHNSON y BRIAN DONLEVY  
(Tolerada menores)

# ¡EXPOSICION!

LOS TEJIDOS MAS SELECTOS DE LA MODA ACTUAL  
CORTES EXCLUSIVOS

## Almacenes de San Pedro, S. A.

**ANTA**  
MUEBLES Portales, 46

**Plaza de Toros de Logroño**  
HOY, DOMINGO, a las 5:30 TARDE  
EXTRAORDINARIA NOVELLADA CON PICADORES  
**JOSE LUIS TORRES** (Idolo de Venezuela)  
**BRAULIO LAUSIN** (De Nidia)  
**EMILIO ORTUÑO** «JUMILLAN»  
El jueves, 11, festividad de San Bernabé, a las 5:30 de la tarde El instabilísimo espectáculo  
**Carrusel 1951**  
la más importante creación cómico-aurino-musical del genial Llapisera



# FERIAS Y FIESTAS

Una prueba de buen gusto...?

*Belera*

Casa especializada en novedades de género de punto

Almacenes de Muebles

**EL BARATO**  
**José Rencurel**

MUEBLES FINOS Y ECONOMICOS  
CAMAS METALICAS

11 DE JUNIO, 6

TELEFONO 2187

PERFUMERIA

**TORINO**

TRINCHERAS Y GABARDINAS  
AMERICANAS SPORT

**OLLOQUI**

Antes de hacer sus compras le  
recomendamos nos visite y  
seremos su proveedor

Hermanos Moroy, 1. Teléfono 2397

Cristalería BERMEJO

FABRICA PARA BISELADO  
DE TODA CLASE DE LUNAS  
ESPEJOS

San Bartolomé, 1

Neumáticos Michelin

Reparación de cámaras y cubiertas

Accesorios **CITROEN**

José Capitán

Duquesa de la Victoria, 22. Teléfono 2666

Relojes

**CADARSO**

Sagasta, 8

Programa oficial de festejos organizado por el Excmo. Ayuntamiento en honor de San Bernabé, Patrono excelso de la ciudad

Con motivo de la festividad de San Bernabé, Patrono de la ciudad, el Excmo. Ayuntamiento ha dispuesto el siguiente programa de festejos:

**DIA 10 DE JUNIO, DOMINGO**

A las 12.—La banda municipal de música hará un pasacalles partiendo del Palacio Consistorial, finalizando en la Plaza de los Héroes del Alcazar de Toledo.

A la misma hora, disparo de bombas y cohetes anunciando el comienzo de las fiestas, e inauguración de la feria de ganados en el término 22 Sotillo, entre los puentes de hierro y piedra.

A las cuatro de la tarde traslado del Santo Patrono de la ciudad desde la Casa Consistorial hasta la Iglesia Colegiata de Santa María de la Redonda, en unión de Nuestra Señora de la Esperanza, bajo cuya protección se defendieron los heroicos logroñoses del sitio de la ciudad el año 1521, en cuya Iglesia Colegiata se celebrará solemnes vísperas con asistencia de la Excmo. Corporación Municipal.

A las cinco de la tarde.—Gran novillada pica, en la que se lidiarán seis hornos novillos de don Antonio Martínez, de Tudela, por los nombres de la novillería, Josselito Torres, de Venezuela; Braulio Laisín, de Rieja, y Emilio Ortuño «Jumillano».

A las diez de la noche.—Concierto musical en el Paseo del Espolón.

**DIA 11 DE JUNIO, LUNES**

A las ocho de la mañana.—La banda municipal de música recorrerá las calles de la ciudad interpretando alegres dianas.

A las once.—En la Iglesia Colegiata de Santa María de la Redonda se celebrará misa solemne, pronunciando el panegirico del Santo el sacerdote logroños don Antonio Irigaray, párroco de Hervias. A continuación, la procesión con las imágenes de San Bernabé y Nuestra Señora de la Esperanza, y que partiendo de la referida Iglesia seguirá el itinerario acostumbrado.

A las cinco y media de la tarde.—En la plaza de toros se celebrará un gran espectáculo cómico-taurino-musical a cargo del auténtico Llapsera.

A las siete.—Concierto en la Glorieta del Doctor Zubia.

A las diez y media de la noche.—Concierto musical en el Paseo del Espolón y quema de una bonita colección de fuegos artificiales.



**DIA 12, MARTES**

A las ocho de la mañana.—Dianas.

A las doce.—En la Casa Consistorial, imposición de la Medalla de la Ciudad—recientemente acordada por la Corporación Municipal—al poeta logroños don Luis Barrón Urién. A dicho acto quedan invitados autoridades, simpatizantes y amigos del homenajeado.

A las diez y media.—Concierto musical en la Glorieta del Doctor Zubia.

A las cinco de la tarde.—En el campo de maniobras concebido por el Prádo, situado al otro lado del Ebro, darán comienzo unas espectaculares pruebas hípiacas, en las que tomarán parte jinetes de la región y de la localidad. Estas pruebas deportivas seguirán en el mismo lugar y hora señalados los días 13 y 14.

A las siete de la tarde.—Concierto musical en la Glorieta del Doctor Zubia.

A las diez de la noche.—Concierto en el Espolón, durante el cual se quemará otra bonita colección de fuegos de artificio.

**DIA 13, MIERCOLES**

A las ocho de la mañana.—Dianas.

A las once.—En la Iglesia Colegiata misa de réquiem en sufragio de los caídos en defensa de la ciudad, trasladándose a continuación el Santo Patrono a la Casa Consistorial.

A las doce y media.—Concierto musical en la Glorieta del Doctor Zubia.

A las seis de la tarde.—Tradicional corrida de vacuillas, siendo—a excepción de las localidades de gratyaly internacional organizado, por trata. Este espectáculo se celebrará

bajo la dirección de personal competente.

A las siete de la tarde.—Concierto en la Glorieta del Doctor Zubia.

A las diez y media de la noche.—Concierto en el Espolón y quema de otra colección de fuegos artificiales.

**DIA 14, JUEVES**

A las ocho de la mañana.—Dianas.

Hacia las once, llegada al aeródromo de Agoncillo de los aviadores nacionales y extranjeros que asisten al rally internacional organizado por el Real Aero Club de España. Oportunamente se anunciarán detalles relacionados con este acontecimiento.

A las doce y media.—Concierto en la Glorieta del Doctor Zubia.

A las siete de la tarde.—Concierto en el mismo lugar.

A las diez y media de la noche. Organizada por la Obra Sindical de Educación y Descanso, y patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento, se celebrará una gran velada de boxeo en el Paseo de El Espolón.

A las doce.—Cinco final de fiestas se quemará en el mismo Paseo una gran traca.

Durante los días de fiestas, los gigantes y cabezudos, acompañados de dulzaineros, así como la Rondalla Logroñesa, recorrerán las calles de la población.

En los círculos y sociedades de recreo, grandes bailes de gala y sociedad.

En el Polígono de Tiro, concurso interregional y provincial, así como tiradas en distintas competiciones.

En el Frontón Bell Jal, grandes partidos de pelota con la participación de los «ases» vascos y nuestro campeón «Barricute».

También en el mismo frontón se celebrará una velada de lucha libre con el sensacional combate Brosat-Ochoa. Los detalles se anunciarán oportunamente.

Los fuegos de artificio que se quemarán durante las fiestas proceden de la Casa Sanz, de Zaragoza, y la traca del día 14 de la Casa Oroquieta, de Pamplona.

En el Teatro Moderno, sesiones de variedades, y en el Diana, Hiatto, Olympia, Alhambra y Frontón Cinema se proyectarán películas seleccionadas.

A los asistentes a la Cocina Económica, Auxilio Social, Hermandades de los Pobres y reclusos de la Prisión Provincial se les servirá extra-ordinarios.

Los días y a las horas de costumbre, se efectuarán las tradicionales salvas de cañón.

El alcalde, Julio Peras, P. A. de la C. M. P., Federico Sabrás.

**LANAS** los mejores surtidos  
**MEDIAS** los precios más baratos  
**BOLSOS**  
**GUANTES**  
**CINTURONES** **casa azul**

Tintorería

**MASIP**

Sastrería **Royal** Camisería

**CREDITO COMERCIAL**

Cristo núm. 8 :: Teléfono núm. 3137

Aparatos de radio ASCAR - INVICTA

Bicicletas G. A. C.

NEVERAS - RELOJES

Muebles y cuantas cosas desee, las encontrará en CREDITO COMERCIAL a plazos desde 100 pesetas mensuales

Material fotográfico

Receptores Mundial, Marconi, Optimus  
Repuestos cinematográficos

**Vda. de Pedro Antón**

Gral. Mola, 124

Teléfono 15-29

**NICOLAS GONZALEZ**

Accesorios y recambios para automóviles

Surtido completo en palieres y ballestas

Calvo Sotelo n.º 2

Teléfono 1434.

Particular 3088

Propietario del

Cementerio del Automóvil

**CADARSO**

Optico diplomado

Sagasta, 8

Loza - Cristal - Bateria de Cocina  
Persianas - Hules - Garrafrones  
**“LOS TRES”**  
Herráiz, Vea y Rodríguez, S. L.  
La Casa más surtida de la provincia  
San Agustín, 9 Teléfono 1973

*E. López Romero, S. L.*

“CASA MARRODAN”

**ALMACENES DE FERRETERIA**

Maquinaria para bodegas y molinos de aceite

Trilladoras “ENANA”

Motocicletas “LUBE”

Miguel Villanueva, 7

Teléfono 18-54

En beneficio de Vd.



ALMACENES

*Marañón*

le recuerda

la ventaja

de sus precios

Calzados Alta Fantasía  
Calzados para el Trabajo  
Calzados Gran Vestir

Inmejorables :: Novísimos

A LOS PRECIOS MAS BARATOS DEL MUNDO

**CASA SABAS**

¡Vea hoy nuestra exposición!

Marqués de San Nicolás, 86



# 1521 - SAN BERNABE - 1951

## SIGMA

Máquinas para coser

## CONAHEM

Para tejer punto

Le ofrecen su nuevo domicilio:

Murrieta, 3. Teléfono 2913

## FINISTERRE

Subdirector: Pastrana

## CASA DE LA MOTO

Agencia Moto Guzzi-Hispania

Bicicletas con motores CUCCILO Y MOSQUITO

Calvo Sotelo, 13, y Adoratrices, 6

Relojería-Optica

## CORNET

Portales, 24

TOME EL SOL

Pero protéjase con cremas antisolares de

## PETIT-PARIS

AL SERVICIO DE LA BELLEZA  
TELEFONOS 11-38 y 29-76.

PRODUCTOS CIROJA

Recorren el mundo entero haciendo honor a

## LA RIOJA

RICARDO

MALETAS

Gral. MOLA, 67. - Telef. 23-26.

Electricidad

GOMEZ

HERBERIAS, 17.

AGUACALIENTE

"ARTEAGA"

ELECTRICIDAD  
Herreñas, 51. - Telef. 23-14.

Hijos de

RAMON MIGUEL

ONCE DE JUNIO, 14, 2.º

## ¿Cuál fué el recinto de Logroño defendido en 1521?

En los archivos habrá datos, seguramente, para poder señalar el perímetro de su construcción.

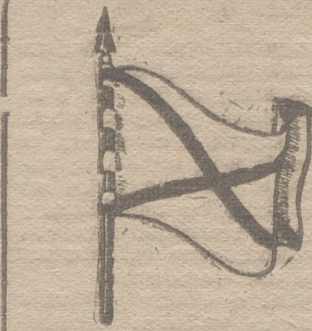
Entretanto, véase el por las piedras asentadas todavía en algunos fragmentos de muralla y por el recuerdo de otras desmontadas no hace muchos años, puede idearse con algún acierto.

Punto importante e indudable por su antigüedad, para la resistencia contra el Sitio de 1521, lo fué el cubo o tambor situado en el vértice N. O. de la ciudad (hoy anexo al Frontón Cinema).

A partir de esta obra militar enhiesta y casi íntegra (a pesar de su media docena, bien corrida, de siglos y de las perforaciones hechas para su destino a otros usos), con su avance de planta circular del plano de la cortina de murallas al Oeste, donde se construyó la puerta conmemorativa del Hecho que se celebrará mañana, y también del frente de la cortina Norte, cuyo arranque se ve todavía, corrió la obra defensiva en dirección a una de las puertas de la ciudad entre la iglesia de Santiago, según por delante de la parte Norte de esta iglesia, hasta la puerta de Zurrerías, puerta que pudo estar al final de esta calle (hoy la de Sagasta en su enlace con el Puente de Hierro) o estar situada, más lógicamente, en continuación de la antigua cárcel, ya desaparecida.

Desde esta puerta y por el camino de San Gregorio, según la línea de defensa hasta el Puente de Piedra.

El antiguo puente, derribado en 1880, tenía 12 arcos, rasante más baja y construcción ensanchada durante su utilidad, pues aguas abajo eran sus arcos semicirculares, románicos, y aguas arriba, de arco apuntado; y tuvo, además, en su centro, las tres torres que compo-



nan, en todo, el escudo de la ciudad. De este puente debió salir la muralla, desde alguna de las casas de la Ronda del Fostito (hoy Ar. de Viana), y por detrás de la Cocina Económica hasta la puerta de la Cadena (hoy calle de la Cadena), que debió ser la primitiva salida oriental de la ciudad al camino que conduce a Calahorra.

Entre esta puerta de la Cadena y la de Erbenfía, situada en las inmediaciones de la Casa Ayuntamiento, hubo indudablemente, muralla de la que hay señales en los alrededores de los Ábsides de la Iglesia de San Bartolomé, cuya torre debió ser punto de defensa de ambas puertas.

No sería muy desatinado suponer que la artillería de los franceses destruiría la parte alta de esta torre, románica como el antiguo puente, y como el cubo descrito, según la parte de piedra que quedó donde más tarde remontaron la actual con ladrillo y arte mudéjar.

Desde la puerta Erbenfía ya es más difícil hacer suposiciones de la

dirección de la obra de defensa porque no se ve resto alguno de indicación. Pero, en 1837, se informaba por dos registros de la ciudad (Logroño Históricas) que esto que se llaman muros sólo tienen el nombre de tales y como esta denominación de muros parece indicar el límite de la urbe cercada, tampoco sería disparate suponer que, siguiendo esta línea, se llegara sin salida ni puerta hasta la calle del Marqués de Vallejo o hasta la de los Abades (hoy Sagas), llamada así por las dos iglesias que existieron —San Salvador (Seminario) y San Blas (Plaza de Abastos)— que tuvo cerca y más seguramente cierto hasta el Arco de San Blas, puerta de arco apuntado, apoyada en obra de sillaría por ambos lados, obra aprovechada para alzar sobre ella las casas que había en ese muro hasta hace pocos años.

La puerta de San Blas fué salida directa al camino viejo de Larderos y desde este punto es más fácil discurrir, siguiendo la línea de casas del Muro de Bretón de los Herreros, donde hubo cercas y tapias sólidas, que por ese muro continuó la muralla hasta el Puente, donde siguió por donde está el Laboratorio Municipal hasta la Puerta conmemorativa del Sitio.

El ejército sitiador debió repartirse en todos los edificios extramuros, donde podía guarecerse y dejar la zona polémica entre los muros y su situación. Debó ser ésta principalmente el convento de la Trinidad que hubo inmediato a los actuales cuarteles de Infantería, el de Valbuena, donde hoy es Gobierno Militar e Intendencia; el de San Francisco, donde está el Asilo Nocturno; el convento de Madre de Dios y el de los Carmelitas Descalzas, ya desaparecido.



## "EL PARADOR"

RESTAURANTE-BAR

San Agustín, 3

DIGAME, DIGAME

¿POR QUÉ ES TAN FAMOSO EN LOGROÑO EL

## ROLS DE NARANJA?

Porque es un refresco natural, sin esencias, sin colorantes, sin ácidos, y solamente está elaborado con azúcar refinado y zumo de naranjas.

EXLIJALO Y BEBERA COSA BUENA.

## Su pintor... CARMELO SEGURA

## CRISTALERIA RIOJANA

SOCIEDAD ANONIMA

La Casa más importante de la provincia dedicada exclusivamente a la venta de vidrio

Grandes talleres de biselado y canteado de lunas.--Fábrica de espejos

ALMACENISTA DE LA LUNA PULIDA CRISTANOLA

Grandes existencias de lunas para escaparates.-Lunas para muebles.-Lunas murales en piezas y rayadas.-Lunas para automóviles.-Vidrios de todas clases para obras, vidrios impresos blancos y de color, estriados, estriados armados.-Tejas de cristal.-Baldosas prismáticas para patios, etc. etc.

Servicio esmerado y rápido a toda la provincia y a domicilio en la capital

Compre en esta Casa y ahorrará dinero

Trinidad, 1.

Teléfonos 2636 y 2783

CAMBRA Y CASTRESANA

TRAJES Y GABARDINAS

CAMISERIA

Sucesores de BLAY

CERVANTES, 19. - TELEFONO 20-76.



## Caja Provincial de Ahorros de Logroño

BAJO EL PATRONATO DEL ESTADO Y GARANTIA DE LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL

Realiza toda clase de operaciones en libretas de ahorro, cuenta corriente e imposiciones a plazo fijo.

Servicio de cobro de cuotas a Mutualidades y Montepíos Laborales, Seguros Sociales, etc.

INTERESES QUE ABONA:

en Libreta infantil, el ... .. 3 por 100.  
en Libreta ordinaria, el ... .. 2 por 100.  
en imposición fija anual, el ... .. 3 por 100.  
en cuenta corriente, el ... .. 1 por 100.

Exenta de ánimo de lucro, todas las utilidades las dedica a realizar obras benéficas dentro de la provincia.

Vara de Rey, 3. Teléfono 3244



LEGALIZACION cartas llamada Ministerio Asuntos Exteriores y certificaciones Registro Civil en Consulados

ASUNTOS CON HISPANO-AMERICA. Obtención de toda clase de documentos en aquellos países y legalizaciones por los Consulados españoles

## Roberto Tobalina

Gestoría Administrativa

Gral. Mola, 8-1.º - Teléfono 2283

CERTIFICADOS: Penales, Planos, Ultima Voluntad, exención de divisas, no repatriación, obtención de certificaciones del Registro Civil

GESTION en todos los Ministerios y Organismos Públicos y Privados.--Salvaconductos para Marruecos y Colonias.--Legalizaciones Consulares



# DEPORTES

Por DEL CAMPO

## El D. Logroñés, a Estella

Requerido por el simpático club Izarra, de Estella, hoy se trasladará a dicha ciudad navarra, el Club Deportivo Logroñés a fin de atender los deseos de los estellanos de ver de nuevo en su campo a los que fueron nobles rivales durante sus contiendas en la III División.

## El equipo español se entrena en Bruselas

BRUSELAS, 9.— El equipo de fútbol español se ha entrenado ilgeramente esta mañana, después de lo cual los jugadores han asistido a una sesión de cine y han descansado en preparación del partido de mañana, domingo, frente a Bélgica.

El entrenador, Benito Díaz, ha manifestado que está satisfecho del estado general del equipo, siendo dudosa la alineación de Blosca. Ha dicho también que prevé que el equipo belga hará un supremo esfuerzo especialmente en vista de su derrota por el equipo escocés. Agradece, sin embargo, que han visto el fútbol belga en Francia y se siente optimista acerca del resultado del encuentro.

Han llegado numerosos aficionados españoles tanto por ferrocarril como por avión en los dos pasados días, de forma que el hotel donde se hospeda el equipo español está prácticamente ocupado por elementos españoles.

Los jugadores y directivos del equipo español serán agasajados por la Federación belga mañana por la noche.

## LA ALINEACION DE ESPAÑA

BRUSELAS, 9.— En el encuentro de mañana frente a Bélgica, el equipo de España de fútbol presentará la siguiente alineación:

Ramallets; Calvet, Parra, Alonso; Gonzalvo III, Nando; Basora, Venancio, Zarra, Panizo y Galiza.

Es muy probable que al final del primer tiempo el valenciano Fuchades actúe en la línea media. (A.H.)

## Dira vez Kubala a la FIFA

MADRID, 9.— Mañana, domingo, en Ginebra, se reunirá el Comité de urgencia de la F. I. F. A. para examinar de nuevo el caso de Kubala, ante las denuncias formuladas por la Federación húngara y la italiana, según se ha manifestado a través de una emisora local de radio. (A.H.)

## El guardameta Domingo, solicitadísimo

PARIS, 9.— El guardameta internacional Domingo, del Atlético de Madrid, se halla muy solicitado. Los clubs Marsella, Niza y Nimes se interesan por su ficha. Es el Nimes quien mejores condiciones ofrece, por lo cual se espera llegar a un arreglo con dicho club. (A.H.)

## HERNIADOS

Para la contención de las hernias, usad los modernos aparatos TORRENT, cómodos, ligeros, sin tirantes, bultos ni molestias, permitiendo todos los movimientos y trabajos por duros y pesados que sean. Bajo precio, facult.

**Estómago caído:** Levante su estómago con comodidad usando el Elevador TORRENT.

VISITA EN LOGROÑO, en el domicilio del Dr. Fernando Yanguela, calle Calvo Sotelo, 14. pral., única mente el próximo miércoles, día 15 del corriente, bajo su prescripción.

NO DEJE DE VISITARNOS. Despacho en BARCELONA, UNION, 13. (C. S. 6337 y 10953)

## Garage Elías vende BALA FREKO



## Doria y Cia. vende BALA FREKO

**¡AGRICULTORES!**

ANTES DE COMPRAR VUESTROS GRUPOS DE RIEGO CONSULTAD OON

Explotaciones Industriales y Agrícolas, S. A.

QUIEN OS OFRECIE:

LAS MEJORES MARCAS  
LOS MEJORES PRECIOS  
LAS MAXIMAS GARANTIAS  
LAS MAS AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

NO LO DUDEIS: VISITAD NUESTRA SUCURSAL EN VABA DE REY 17 LOGROÑO TELEFONO

## EL «Rally» internacional de Aviación

La avioneta del Aero Club de Logroño hizo un brillante aterrizaje

BILBAO, 9.— Esta mañana, varias de las avionetas que toman parte en el «Rally» internacional han realizado varios vuelos de exhibición, a presencia de bastante público. Luego hubo un concurso de elegancia, en el que se repartieron trofeos que han alcanzado casi al 75 por ciento de los participantes, y a la 110 han reanudado su viaje con dirección a Madrid, haciendo la salida cada cinco minutos.

## LLEGADA A MADRID

MADRID, 9.— Procedentes de Bilbao, han llegado al aeródromo de Cuatro Vientos las avionetas que tomaron la salida en la capital vizcaína para cubrir la primera etapa del «Rally» internacional del Real Aero Club de España.

Llegó en primer lugar la tripulación por M. J. Lignel (Francia), con los pasajeros madame Memmery y M. Le Saulnier. La avioneta, de marca «Vermas» P. Ohan, ha invertido en el recorrido 3 horas y 10 minutos aproximadamente.

En séptimo lugar llegó la avioneta «Stimpagn Fabo», del Aero Club de Logroño, pilotada por la señorita Ordo y los señores Galve y Moreño, que hizo un aterrizaje brillantísimo.

Numerosas personas asistieron a la llegada de los participantes de esta competición, que esperaron a las avionetas desde el mediodía. Entre las personalidades se halla el teniente coronel señor Duarte, secretario general de la Escuela de Pilotos del Real Aero Club de España.

A estos participantes se les unirán en Madrid veinticinco más que no han tomado parte en la primera parte de la prueba, por lo que en total intervendrán en este «Rally» aéreo internacional cincuenta y ocho avionetas con ciento sesenta participantes, de ellos más de 20 mujeres. Las avionetas son: 14 inglesas, 1 holandesa, 13 francesas, 3 danesas, 9 belgas y 13 españolas.

MADRID, 9.— A las 815 de esta tarde habían llegado a Cuatro Vientos un total de cuarenta y seis avionetas de las que toman parte en el «Rally» aéreo internacional organizado por el Real Aero Club de España.

Son esperadas dos avionetas que todavía no han llegado al campo madrileño.

Hoy, domingo, a las once de la mañana partirán los participantes hacia Sevilla, donde a las 17 horas asistirán a una fiesta campara.

Mañana, lunes, por la mañana, saldrán de Sevilla hacia Jerez de la Frontera, donde a las 17 horas regresarán por vía aérea, tripulando sus respectivas avionetas nuevamente a Sevilla, donde permanecerán hasta el martes a las 1530 horas, hora en que emprenderán el viaje de regreso a Madrid, donde el día 13 serán inauguradas las nuevas instalaciones del Real Aero Club de España, en Cuatro Vientos.

El mismo miércoles harán una excursión a El Escorial y serán obsequiados con una cena baile en los edificios del Real Aero Club de España.

El jueves se terminará el «Rally» en Logroño.

## LOS PREPARATIVOS EN LOGROÑO

Ayer visitamos las oficinas del Aero Club de Logroño y pudimos darnos cuenta del ajetreo que lleva consigo la organización de la gran jornada que, para el próximo día 14, se prepara a los logroñeses con motivo de la final de este interesantísimo «Rally», de cuyo desarrollo damos cuenta en la información precedente.

El coronel Juste y el comandante Carrasco manejan todo el movimiento con verdadero entusiasmo y, desde luego, puede darse por descontado el éxito más rotundo. Ambos tuvieron especial interés en que llegamos a ver el detalle de que se trata de un espectáculo de gran importancia y vistosidad por cuanto llegarán a las instalaciones del Aero Club avionetas en número tal que será difícil volverlas a ver juntas y de modelos tan variados que despertarán la curiosidad de todos.

Advertimos, igualmente, que no es espectáculo exclusivo para los asociados del Aero Club, sino público y muy interesante, pues si bien los asociados e invitados tienen acotado un espacio, se ha dispuesto otro amplísimo para el público en general que, sin duda, acudirán en gran número y ha de disfrutar de su belleza y de sus muchos detalles, que resultan verdaderamente agradables. Seguros estamos de que no han de faltar medios de locomoción para que los logroñeses se trasladan hasta Agoncillo, a precios asequibles, ya que no faltan tampoco empresas de transportes que saben ponerse siempre al servicio del público. No les faltarán, a buen seguro, viajes con el completo a partir de las nueve y media de la mañana.

Las avionetas empezarán a llegar alrededor de las once de la mañana y cuando hayan llegado todas se obsequiará a los pilotos y tripulantes con un vino español. Para las necesidades del público que asista se dispondrá también de un bar bien surtido y a precios limitados.

Pilotos y tripulantes extranjeros y nacionales serán el día 14 huéspedes de honor de Logroño y serán obsequiados en las instalaciones del Aero, en el campo, con un banquete de gala, seguido de una fiesta del mismo tono, a los que asistirán todas las autoridades y distinguidas representaciones que, por las inscripciones realizadas van a sumar varios centenares.

Así, pues, el «Rally» aportará a Logroño un verdadero acontecimiento que llenará de satisfacción a los logroñeses.

## La Real Sociedad vence al Fortuna

DUSSELDORF (Alemania), 9.— El equipo español de fútbol de la Real Sociedad, de San Sebastián, ha ganado por un tanto a cero al conjunto del club local «Fortuna», en encuentro amistoso jugado esta noche.

Los españoles han jugado de forma brillantísima y han entusiasmado con sus jugadas a los diez mil espectadores que han sido testigos de la maestría del conjunto español.

## Equipos argentinos a España

BUENOS AIRES, 9.— La Comisión de Relaciones de la Asociación Argentina de Fútbol ha autorizado la realización de un viaje de 60 días para jugar varios partidos en España, Italia y Portugal, a los equipos del River Plate y Boca Juniors.

El viaje tendrá que efectuarse después del campeonato profesional, y los dos equipos deberán regresar a la Argentina el primer domingo de febrero.

Se ha convenido que la temporada profesional se iniciará el tercer domingo de marzo para terminar el primer domingo de noviembre. (A.H.)

## Italia vence a España en grecorromana

MADRID, 9.— Anoche, en el Frontón Recoletos, con muy buena entrada, se disputó el primer encuentro internacional de lucha grecorromana de aficionados entre España e Italia. El encuentro terminó con la victoria de Italia por siete victorias a una. (A.H.)

**Avicultores! Ganaderos!**

Productos BUVEL para Grandes

**HARINAS DE PESCADO**

de Camu, Eucos y Alifia

BUVELPEX (Aceite Elgado Sacaleo)

Julio Ruiz de Velasco

Avda. J. Antonio, 12. BILBAO

**Decir MUEBLES ORUE es decir CALIDAD**

**Decir MUEBLES ORUE es decir BUEN GUSTO**

**Decir MUEBLES ORUE es decir SERIEDAD**

**Decir MUEBLES ORUE es decir ECONOMIA**

Quien compro en MUEBLES ORUE queda satisfecho y es feliz para toda la vida

Bretón de los Herreros, 17

**¿DESEA VD. MUCHA AGUA?**

Para servicios a poblaciones y particulares, consulte a:

**Casa Elías-Logroño**

TELEFONOS: 1809, Oficinas, y 1254, Talleres.

## PELOTA

Aplastante triunfo de Barberito - Soroa II sobre Atano VII - Cortabitarte (22-10)

## Lechuga derrotó a Alberdi

Con muy buena entrada, especialmente en cancha y palcos, tuvo lugar anoche, en el Frontón Beti-Jai, el anunciado festival de pelota.

Comenzó la función con un mano a mano entre Lechuga y Alberdi, a 18 tantos, y ambos con saque del tres y medio.

La pelota resultó movidísima desde el principio hasta el final con algunos tantos agotadores. Lechuga, que salió dispuesto a sacarse la espina de su anterior encuentro, lo consiguió merced a su gran entusiasmo y feliz actuación. En el peloteo superó a Alberdi en pegada, mostrándose decidido y afortunado en la jugada. Venció al fin, merecidamente, por el resultado de 18-13.

Los dos fueron muy aplaudidos en el transcurso de la lucha y al final de la misma.

A continuación, en el partido base del programa, intervinieron Atano VII y Cortabitarte, con saque del cuatro, contra Barberito y Soroa II, sacando éstos del cuadro tres.

La contienda constituyó un triunfo absoluto, rotundo, aplastante... sin lugar a dudas, para nuestro palmero Barberito, quien desde el primer tanto, jugando colosalmente, desbarató por completo a sus adversarios. Estos, absorbidos por el empuje del delantero de Baños, fueron impotentes para neutralizar la dura ofensiva de Abel San Martín, y menos aún para oponer digna réplica a sus ataques.

En el encuentro de ayer Barberito se mostró en un tono de superioridad manifiesta, clarísima, sobre Atano VII y Cortabitarte, quienes, como decimos, se vieron imposibilitados de enderezar la pelota, a pesar de su decidido empeño en conseguirlo.

Es natural que ante este desnivel de fuerzas, la lucha no llegase a entusiasmarse, ni bien se siguió con gran interés, ya que si no hubo competencia por lo menos el público vio jugar a Barberito superiormente, quien se encargó, además, de dar alegría, esa alegría tan peculiar en él que siempre mantiene vivo el interés del espectador, realizando jugadas vistosísimas unas, y otras de gran mérito por lo difícil de su ejecución, entre otras varias pasadas del ancho al ancho con la derecha, a cuatro dedos de la tabla, que no pudieron tener contestación, así como cortadas poderosas que sorprendieron incluso a Cortabitarte. Dejadas con la izquierda al rincón, volées... en fin, una verdadera exhibición de consumado artista. El público, en justicia, le tributó calurosos aplausos.

Su compañero en la saga, Soroa II, jugó a placer merced al desahogado juego de Barberito. No obstante, jugó, principalmente, con la izquierda, muy segura y de poder, no así con la derecha, con la que no gozó de buen éxito.

En definitiva, la contienda sirvió para afianzarnos más en la convicción de que Barberito se supera en cada actuación.

Barberito consiguió seis tantos en la jugada inicial por dos Atano VII. La marcha del tanteador fue así: 5-0, 5-1, 9-1, 9-2, 11-2, 11-4, 15-6, 19-8, 19-10 y 22-10.

Duración del encuentro, 45 minutos.

ESTA MAÑANA, EN BETI JAI como hemos venido hablando días pasados, esta mañana, a las once, se jugarán dos interesantísimos partidos.

Primero, los hermanos Barberito III y II tendrán como enemigos a la potente pareja de Oyón integrada por Sarabia y Zabala.

## BALONCESTO

EL EQUIPO DE «LABORATORIOS ORIVE», A ZAMORA

En la mañana de ayer salió para Zamora, el equipo de baloncesto de «Laboratorios Orive». En esta capital se enfrentará hoy con el equipo de «Santos del Duero» y es de esperar que las riojanas hagan un buen partido, a pesar de ser el equipo de Zamora uno de los más fuertes del grupo.

Feliz viaje deseamos a nuestras paisanas y una victoria como la conseguida recientemente con el equipo de Coruña en nuestra capital.

Próximamente jugará el equipo de Orive contra «Industria y Comercio» de Zaragoza. Este partido se celebrará en nuestra capital y con él dará fin este campeonato nacional de baloncesto que para productoras ha organizado la Sección Femenina de F. E. T. y de las JONS en colaboración con la Obra Sindical de Educación y Descanso.

## HACE 25 AÑOS

(Viene de segunda página)

teles, fresa y yemas de «La Farfaria». Después se trasladaron a la Colegiata de la Redonda, donde hubo misa solemne, a toda orquesta, dirigiendo la capilla el beneficiado don Jaime Calvet. Ocupó la sagrada cátedra el canónigo don Protasio Peres, que hizo magistralmente el panegirico del Santo. A seguido salió la procesión con las efigies de San Bernabé y la Virgen de la Esperanza, que fueron llevadas, respectivamente, por jóvenes logroñeses y los labradores de la Hermandad. El alcalde, señor Elizalde, acompañado de los concejales señores Fonvel y García Jalón, fué de portador de la bandera de la ciudad, que flameó en los sitios de costumbre. Asistieron representaciones de todos los Cuerpos de la guarnición y entidades, y fué presenciada por numerosísimo público.

En el Frontón Logroñés jugaron dos partidos de pelota, uno a 24 tantos entre Ulecia e Irurola contra Zabala y Artaza, ganando los primeros por ocho tantos; por la noche contendieron los hermanos Echave contra Marino y Mondragón, ganando éstos el partido por 4 tantos para 20.

En la plaza de toros se desahucaron los toros de Alcas que fueron recibidos con aplauso. A continuación, «Pedriles» y «Berterito» mataron cuatro toros. La entrada fué buena.

Hubo conciertos en la Plaza del Mercado, y en el Espolón, fuegos artificiales e iluminación.

El feriado de ganados estuvo animadísimo y se hicieron muchas transacciones.

HACE 50 AÑOS.—Hubo diaz y se suprimieron los cañonazos, y el Ayuntamiento en corporación y los invitados se trasladaron a la Colegiata, donde hubo misa solemne y sermón, y después salió la procesión con la imagen del Santo de la que eran portadores jóvenes logroñeses, vestidos de levita, y fué presenciada, por todo el vecindario y muchos forasteros.

Por la tarde se celebró la tradicional corrida de vacas, lidiándose 16 de la ganadería de don Cipriano Sáenz, que produjeron muchos revolcones y roturas en las indumentarias. La plaza estuvo llena, y la entrada a grada costó 25 céntimos y gratis la general.

En el Teatro Moderno se estrenó la zarzuela «El capote de pascos» y también se representó con «La marcha de Cádiz» y «Caramulo» que fueron muy aplaudidas.

Las temperaturas de hoy fueron: Máxima al sol y a la sombra, 30 y 26,4, respectivamente, y 12,2 de mínima, en la madrugada.

## MUEBLES RIOJA

LOS MAS BARATOS

C. Sotelo, 14 - Teléf. 332

## EL ESTOMAGO CAIDO

ES UN MOLESTO ACHAJE. La desnutrición, el decaimiento y otros desarreglos nervioso-digestivos son ocasionados por las malas digestiones que, al no digerir correctamente, motivan pérdida de energías que impiden el gozar de una vida activa y feliz y ocasionan al aquejado ocupaciones y molestias. Evítalos estos trastornos con el maravilloso ADUCTOR «KORR-SAN» (patente de invención n.º 14.616). Innovación ortopédica americana, que al situar el estómago e intestinos a su posición normal, corrige eficazmente la dolencia y suprime las molestias magulladuras de las antiguas y engorrosas fajas que, en vez de aliviar, tanto mortifican y perjudican. Consulte al médico. (C. C. S. n.º 11.445)

## LA HERNIA, ELIMINADA

LAS DOLOROSAS E INSUFRIABLES MOLESTIAS Y TORTURAS que ocasionan los anticuados braqueros de serie con hileros rígidos, se eliminan duras y vendajes, que con sus presiones magullan y perjudican. Esta es la corregida adoptando el obturador «KORR-SAN» (patente de invención n.º 14.616). Innovación ortopédica americana que eficazmente cierra y cierra el orificio herniario sin dejar rastro. Consulte al médico. (C. C. S. n.º 12.081)

**AVISO:** Instituto Ortopédico «KORR-SAN» atiende a cuantos están interesados, de 10 a 8 solamente y días indizados, en las Plazas y Consultorios médicos siguientes: en LOGROÑO, martes 12 junio, Dr. DOMINGO GAYO, calle Muro de la Mata, 15; en VITORIA, miércoles, 13, Dr. VALENTIN SORIA, calle Manuel Iradier, 21; en BURGOS, jueves 14, Dr. M. HERNANDEZ MOLINER, calle Sauterand, 3, según sus prescripciones.

«KORR-SAN» INSTITUTO ORTOPEDICO ARCELONA

Valencia, 214 pral. 2.º



SECCION RELIGIOSA

PARROQUIA DE VALVANERA. Hoy, segundo domingo de mes, tendrá lugar a las cuatro y media, en la Parroquia de Valvanera, la función mensual de la cofradía...

SANTOS DEL DIA. Santa Margarita, San Timoteo y San Crispulo.

Socios de La Amistad y Gran Casino. Alquilamos «Pampilonas» para fiestas, y zapatos vulcanizados, diversos modelos.

PASTOS. En Torrecilla de Cáceres, Monte Serradero (Fédernales), se arriendan con grandes arrendadores...

En tres minutos... protección para muchos días... Insuperable eficacia con la fórmula 1951.

Advertisement for insecticide 'ZL' (Liquido pulverizable) with an illustration of a woman and a bottle. Text: 'Insuperable eficacia con la fórmula 1951'.

ALQUILERES

BOFECA, TIENDAS, ALMACENES. Razon, Muro de la Mata, 6, entlo. PISO AMPLIO, se necesita hasta 350 ptas; persona solvente. Razon en Nueva Rioja.

DEPORTES

TIRO

Las grandes tiradas de hoy y la magnifica fiesta de sociedad

Con el fin de participar en la tirada extraordinaria que tendrá lugar hoy a las diez horas en el Polígono del Tiro de esta Representación, nos han saludado...

BOXEO

LA VELADA DEL PROXIMO MARTES

Como ya anunciamos en nuestro número anterior, el próximo día 12 se celebrarán cuatro interesantes combates en la Glorieta del Doctor Zubia a las 10.30 de la noche.

RESTAURANTE ADELA

COCINA INMEJORABLE. CARTA MUY VARIADA. CALVO SOTILO, 2. Teléfono 1606.

GALLIOL

REPRESENTANTES para venta RELOJES a particulares, precios. Fábrica, Sufría, Resúndas de Iturrain (Guipúzcoa).

RELOJES SUIZOS. 10 AÑOS GARANTIA. EN SECRETO... Su vecina da a sus pollitos y gallinas.

EL CAMPEONATO MUNDIAL DE HOKEY

Hoy, un España-Bélgica decisivo

BARCELONA, 9.— La victoria de España sobre Holanda en el partido celebrado anoche en el Pabellón de los Deportes, correspondiente a la undécima jornada de los campeonatos del mundo de hockey sobre patines, hace que el encuentro contra Bélgica para hoy sea decisivo...

“VELOMOTORES S. R. S.”

53 c.c. 2 velocidades. 45 Km. hora, suspensión trasera, horquilla telescópica. — De venta en: BICICLETAS GRIJALBA Bretón, 17. — Teléfono 2912.

Advertisement for 'LAXANTE SALUD' medicine. Text: 'MUY SUAVE - EVITA EL USO DE PURGANTES. Coja pequeña: 1 pta. Grande: 4,80'.

AGRICULTOR

Contra el escarabajo de la patata PIRAL, CUQUILLO, CIGARRERO, GUSANO DE LA PERA Y LA MANZANA. PULGAS, PULGAS, PULGAS. VITICOLA AGRO-INDUSTRIAL, S. L.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

ALQUILERES. BOFECA, TIENDAS, ALMACENES. Razon, Muro de la Mata, 6, entlo. PISO AMPLIO, se necesita hasta 350 ptas; persona solvente. Razon en Nueva Rioja.

PRIMER ANIVERSARIO LA SEÑORA. D.ª Carmen Llach Latorre. Falleció el 10 de junio de 1950, a los 71 años de edad...

Don Angel Barrio Viguera. FALLECIO EN EL DIA DE AVER, A LOS 63 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos.

AGRICULTOR. Contra el escarabajo de la patata PIRAL, CUQUILLO, CIGARRERO, GUSANO DE LA PERA Y LA MANZANA. PULGAS, PULGAS, PULGAS.

TRILLADORA n.º 1, con lanzapajas y elevador, a elegir, de una campaña y de dos, venden, Murrieta, 3. COMPRESOR de un HP., a toda prueba, Razon, Nueva Rioja.



